

PC
PRIMERA

PROTOCOLIZACIÓN DE LA NÓMINA DE ACCIONISTAS Y LICENCIA COMERCIAL DE LA EMPRESA SHANDONG KERUI PETROLEUM EQUIPMENT CO. LTD., DOCUMENTOS QUE HAN SIDO OTORGADOS EN LA REPÚBLICA POPULAR CHINA Y SE ENCUENTRAN DEBIDAMENTE LEGALIZADOS ANTE EL CONSULADO DEL ECUADOR EN BEIJING

26 DE AGOSTO DEL 2016

INDETERMINADA

QUITO, 26 DE AGOSTO DEL 2016



Factura: 002-001-000016702



20161701032P02302

ra. Gabriela Cadena

PROTOCOLIZACIÓN 20161701032P02302

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 26 DE AGOSTO DEL 2016, (15:53)

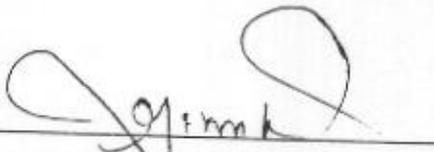
OTORGA: NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

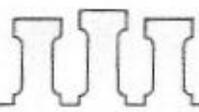
NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 12

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GALARZA LANAS MARTÍN	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1716138381

OBSERVACIONES:


NOTARIO(A) MARÍA GABRIELA CADENA LOZA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO



PUENTE SÁENZ & GALARZA
ATTORNEYS AT LAW



Señora Notaria.-

En el registro de escrituras públicas a su cargo, sírvase protocolizar, en 10 fojas útiles, la nómina de accionistas y licencia comercial de la empresa de nacionalidad china denominada SHANDONG KERUI PETROLEUM EQUIPMENT CO. LTD.; documentos que han sido otorgados en la República Popular China y se encuentra debidamente legalizados ante el Consulado del Ecuador en Beijing, con fecha 21 de junio de 2016. La licencia comercial prueba la existencia legal de la mencionada Compañía en la República Popular China.

De la señora Notaria muy atentamente,

Ab. Martín Galarza Lanas
Mat. No. 17-2014-659 FACJ

中 华 人 民 共 和 国 山 东 省 新 泰 县 公 益 法 律 事 务 所

Amo Accionistas

Shandong Kowei

①



160186954-001 1/2 ②

厄瓜多尔 EDC

2016/06/20

公 证 书

De la señora Notaria muy respetablemente
 AR. Maria Gabriela Lopez
 Mat. No. 17-5014-528 FACJ

中华人民共和国山东省利津县公证处

公 证 书

(2016) 利证外字第 169 号

申请人：山东科瑞石油装备有限公司，住所：山东省东营南二路 233 号。

法定代表人：杨宪，男，一九七四年八月一日出生，公民身份号码：370523197408010032，职务：董事长

公证事项：股东（发起人）

兹证明《股东（发起人）》的原件与前面的复印件相符，原件属实。

中华人民共和国山东省利津县公证处

公证员

赵学平

二〇一六年五月二十七日



Los accionistas (los promotores)

Nombre de sociedad: Shandong Kerui Petroleum Equipment Co., Ltd.

Código de crédito social unificado: 91370502763665692D

No. registrado: 370502228046720

Serial	Nombre de accionista	Tipo de inversores	Tipo de licencia	No .ID	Aportación de capital suscrito(yuan)	Proporción de capital suscrito(yuan)	Tipo de capital suscrito	Fecha de capital suscrito	Observación
	Shandong Kerui Holding Group Co., Ltd.	persona jurídica	licencia de actividad económica	370500228046720	362millones	100%	El derecho de uso de la tierra	2014.12.31	

El día 20 de abril del año 2016

Esto es para el registro de los departamentos pertinentes, la copia no es válida.

La oficina de gestión de administración y Industria y Comercio de Distrito Dongying de Ciudad Dongying

Notaria del Distrito de Lijin,
 Provincia de Shandong,
 la República Popular China
 Notario Zhao Youhua
 Expedido el día 22 de mayo de 2016



Acta Notarial

(2016) Li Zheng Wai Zi No.169



Solicitante: Shandong Kerui Petroleum Equipment Co., Ltd.,
domicilio: Calle Nan Er 233, Dongying, Shandong.

Representante legal: Yang Xian, sexo masculino, nacido el primero de agosto de 1974, número de Carnet de identidad: 370523197408010032, cargo: jefe del consejo de administración.

Materia: Los accionistas (Los promotores)

Por la presente, se certifica que el original de Los accionistas (Los promotores) corresponde a la copia antedicha, el original es verdadero..

Notaría del Distrito de Lijin,

Provincia de Shandong,

la República Popular China

Notario: Zhao Youhua

Expedido el día 27 de mayo de 2016

认字第160186954-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员赵友华的签名(印章)属实。



中华人民共和国外交部
领事司一等秘书
二〇一六年六月二日

赵友华



5768274



OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1084/2016

Quien suscribe PAOLA PRADO BELTRAN, TERCER SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de BAOQING CAO, 1ER. SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCELLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador, aclarando que la autenticación precedente no prejuzga el contenido o la forma del documento legalizado.

BEIJING, 21 de Junio del 2016


PAOLA PRADO BELTRAN

TERCER SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: III 15.7

Valor: US \$ 50,00

LEG<<125>> <<BEIJING>> <<A-910138>>

LEGALIZACIÓN DE FIRMA EN OTROS DOCUMENTOS (PERSONAS JURIDICAS)



中华人民共和国驻厄瓜多尔共和国大使馆

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).

Licencia Comercial
Shandong Kerui
①



160186952-001 1/2 ②
厄瓜多尔 EDC
2016/06/20

公 证 书

中华人民共和国山东省利津县公证处



营业执照

统一社会信用代码 913705027636656920

名称 山东科瑞石油装备有限公司
类型 有限责任公司(自然人投资或控股的法人独资)
住所 山东省东营市南二路233号
法定代表人 杨宪
注册资本 叁亿陆仟贰佰万元整
成立日期 2004年06月16日
经营期限 2004年06月16日至2024年06月16日
经营范围 石油机械设备、机电设备(不含专控)生产、销售;电机、发电机组、汽车(不含小轿车)、石油测控设备、仪器仪表、钢材、化工产品(不含危险品)、石油助剂(不含危险品)、泵、阀、管件、常压电器、压缩机、污水处理设备销售;石油地面工程;污水处理技术服务;石油新技术开发及服务;网络工程(不含互联网);货物进出口业务;石油开采装备及配套设备(石油钻机、采油机械设备、管分设备、油气工艺设备、井口设备)制造、销售;石油技术服务;燃料油(闪点 $>61^{\circ}\text{C}$)销售(无储存);石油机械设备租赁(依法须经批准的项目,经相关部门批准后方可开展经营活动)



登记机关

20年 0月 1日

公 证 书

(2016) 利证外字第 124 号

申请人：山东科瑞石油装备有限公司，住所：山东省东营南二路 233 号。

法定代表人：杨宪，男，一九七四年八月一日出生，公民身份号码：370523197408010032，职务：董事长

公证事项：营业执照

兹证明东营市东营区工商行政管理局于二〇一六年一月十三日发给山东科瑞石油装备有限公司的《营业执照》的原件与前面的复印件相符，原件属实。

中华人民共和国山东省利津县公证处

公证员



二〇一六年四月二十二日



LICENCIA COMERCIAL



EL MISMO CÓDIGO DE REPUTACIÓN SOCIAL :91370502763665692D

NOMBRE DE EMPRESA : Shandong Kerui Petroleum Equipment Co., Ltd.

TIPO DE EMPRESA: Sociedad de Responsabilidad Limitada (La inversión de personas naturales o personas jurídicas de holdings)

DIRECCIÓN DE RESIDENCIA: NaEr 233 Camino, Dongying

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Yang Xian

CAPITAL SOCIAL: 362 millones de RMB

FECHA DE ESTABLECIMIENTO: Junio 16, 2004

PLAZO DE NEGOCIO: Del 16 junio 2004 al 16 junio 2024

ALCANCE DEL NEGOCIO: La fabricación y venta de equipos de maquinaria petrolera, y de equipos electromecánicos (excluyendo dispositivo de control especial); la venta de motores, grupos electrógenos, vehículos (excluyendo coches), equipos de medición y control petrolero, instrumentos y medidores, aceros, productos químicos (excluyendo los productos químicos peligrosos), productos químicos derivados del petróleo auxiliares (excluyendo los productos químicos peligrosos), bombas, calderas, productos eléctricos de tensión normal, compresores, equipos de tratamiento de aguas residuales; ingeniería del terreno de petróleo; servicios técnicos de tratamiento de aguas residuales; el desarrollo y servicio de tecnología nueva petrolera ; ingeniería de redes (excluyendo el Internet); la importación y exportación de cargos; la fabricación y venta de equipos de perforación petrolera y asociados (incluyendo la plataforma petrolera, equipos de maquinaria de producción, la planta de separación de aire, equipos de procesamiento de gas y petróleo, equipos para cabezal de pozo); servicios técnicos petroleros; la venta de fuel de petróleo (punto de inflamación > 61 °C) (no stock); arrendamiento de maquinaria petrolera. (Cualquier actividad empresarial restringido legalmente por el gobierno debe ser aprobado por los departamentos relevantes primero)

Fecha: Enero.13, 2016

Sellada por Administración de Industria y Comercio de la ciudad Dongying

Sucursal de Distrito Dong Ying

Acta Notarial

(2016) Li Zheng Wai Zi No.124

Solicitante: Shandong Kerui Petroleum Equipment Co., Ltd.,

domicilio: Calle Nan Er 233, Dongying, Shandong.

Representante legal: Yang Xian, sexo masculino, nacido el primero de agosto de 1974, número de Carnet de identidad: 370523197408010032, cargo: jefe del consejo de administración.

Materia: LICENCIA COMERCIAL

Por la presenta doy fe de que la antecedente fotocopia coincide con el LICENCIA COMERCIAL original, expedido a Shandong Kerui Petroleum Equipment Co., Ltd en el día 13 de enero de 2016 por Administración de Industria y Comercio de la ciudad Dongying Sucursal de Distrito Dongying, y de que este original es auténtico.

Notaría del Distrito de Lijin,

Provincia de Shandong,

la República Popular China

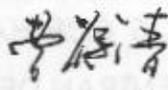
Notario: Zhao Youhua

Expedido el día 22 de abril de 2016

1147413501

认字第160186952-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员赵友华的签名(印章)属实。

中华人民共和国外交部
领事司一等秘书
六年六月二日



5768276



OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN BEIJING



LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1083/2016

Quien suscribe PAOLA PRADO BELTRAN, TERCER SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de BAOQING CAO, 1ER. SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCELLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador, aclarando que la autenticación precedente no prejuzga el contenido o la forma del documento legalizado.

BEIJING, 21 de Junio del 2016

Paola Prado Beltran
PAOLA PRADO BELTRAN

TERCER SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: III 15.7
Valor: US \$ 50,00

LEQ<<124>> <<BEIJING>> <<A-910139>>



LEGALIZACIÓN DE FIRMA EN OTROS DOCUMENTOS (PERSONAS JURÍDICAS)

La presente autenticación no se refiere al contenido del presente documento...

RAZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN: A PETICIÓN ESCRITA DEL ABOGADO MARTÍN GALARZA LANAS, CON MATRÍCULA NÚMERO DIECISIETE GUION DOS MIL CATORCE GUION SEISCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE, DEL FORO DE ABOGADOS DEL CONSEJO DE LA JUDICATURA. EN MI CALIDAD DE NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO, PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS DEL PRESENTE AÑO, DE LA NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO, ACTUALMENTE A MI CARGO, LA NÓMINA DE ACCIONISTAS Y LICENCIA COMERCIAL DE LA EMPRESA SHANDONG KERUI PETROLEUM EQUIPMENT CO. LTD., DOCUMENTOS QUE HAN SIDO OTORGADOS EN LA REPÚBLICA POPULAR CHINA Y SE ENCUENTRAN DEBIDAMENTE LEGALIZADOS ANTE EL CONSULADO DEL ECUADOR EN BEIJING; TODO LO CUAL CONSTA EN ONCE FOJAS ÚTILES Y CON ESTA FECHA.- QUITO, A VEINTISÉIS DE AGOSTO DEL AÑO DOS MIL DIECISÉIS.

[Handwritten signature]
NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA
Dra. Gabriela Cadena Loza
QUITO - ECUADOR

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello confiero, esta **PRIMERA** copia certificada de la **PROTOCOLIZACIÓN DE LA NÓMINA DE ACCIONISTAS Y LICENCIA COMERCIAL DE LA EMPRESA SHANDONG KERUI PETROLEUM EQUIPMENT CO. LTD., DOCUMENTOS QUE HAN SIDO OTORGADOS EN LA REPÚBLICA POPULAR CHINA Y SE ENCUENTRAN DEBIDAMENTE LEGALIZADOS ANTE EL CONSULADO DEL ECUADOR EN BEIJING.-** Debidamente sellada y firmada en Quito, a veintiséis (26) de agosto del año dos mil dieciséis.-



[Handwritten signature]
NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA
Dra. Gabriela Cadena Loza
QUITO - ECUADOR
he notaria